

Casa Blanca  
Washington  
Marzo 10, 2010

Su excelencia  
Álvaro Uribe Vélez  
Presidente de la República de Colombia  
Bogotá

Querido señor Presidente:

Como usted sabe, la reciente decisión de la Corte Constitucional colombiana, relacionada con un posible referendo reeleccionista, y su aceptación de la decisión, ha generado un gran interés en los Estados Unidos y en otros lugares, como, según sé, en Colombia también.

Este interés se deriva de la importancia que estos desarrollos tienen no solo para Colombia, sino para las Américas como un todo, en tanto se demuestra como las democracias funcionales, como el caso de Colombia, están gobernadas por el Estado de Derecho y por un permanente respeto al marco constitucional. Al aceptar, de hecho, una sentencia por parte de una rama equivalente del Gobierno, usted dio un ejemplo invaluable de como todos los ciudadanos –incluso presidentes– deben estar sujetos a la ley y aceptar los resultados de las instituciones democráticas de su país.

Este principio, aparentemente simple, muchas veces es ignorado a lo largo de la región y el claro acatamiento de esto va a resonar en las Américas en los años venideros y formará otro capítulo vital para su legado. Cuando usted asumió el poder, Colombia estaba envuelta en una violencia y caos que amenazaban la supervivencia del Estado de Derecho y la misma democracia colombiana. Con su esfuerzo implacable y el de sus compatriotas colombianos, este agosto usted podrá orgullosamente entregar las riendas de un país con un futuro ilimitado. Este es un testamento para el fortalecimiento de su liderazgo y del pueblo de Colombia.

Los Estados Unidos se complace en haber jugado un rol, durante varias administraciones, ayudando a Colombia a lograr los avances que ha obtenido en la última década, y reafirmo nuestro compromiso continuo para trabajar con Colombia, con el fin de profundizar la cooperación y la amistad que nuestros países han gozado bajo su mandato. Estamos unidos por nuestra alianza estratégica y nuestro compromiso con la democracia, los derechos humanos, la justicia social y el progreso económico de las Américas.

Sinceramente,

(Firma del Presidente Barack Obama)